



Universitatea din Craiova



ȘCOALA DOCTORALĂ
„ALEXANDRU PIRU”
UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA
FACULTATEA DE LITERE



TRADIȚIE
INOVARE
DESCHIDERE
EUROPEANĂ

ȘCOALA
DOCTORALĂ
ALEXANDRU
PIRU

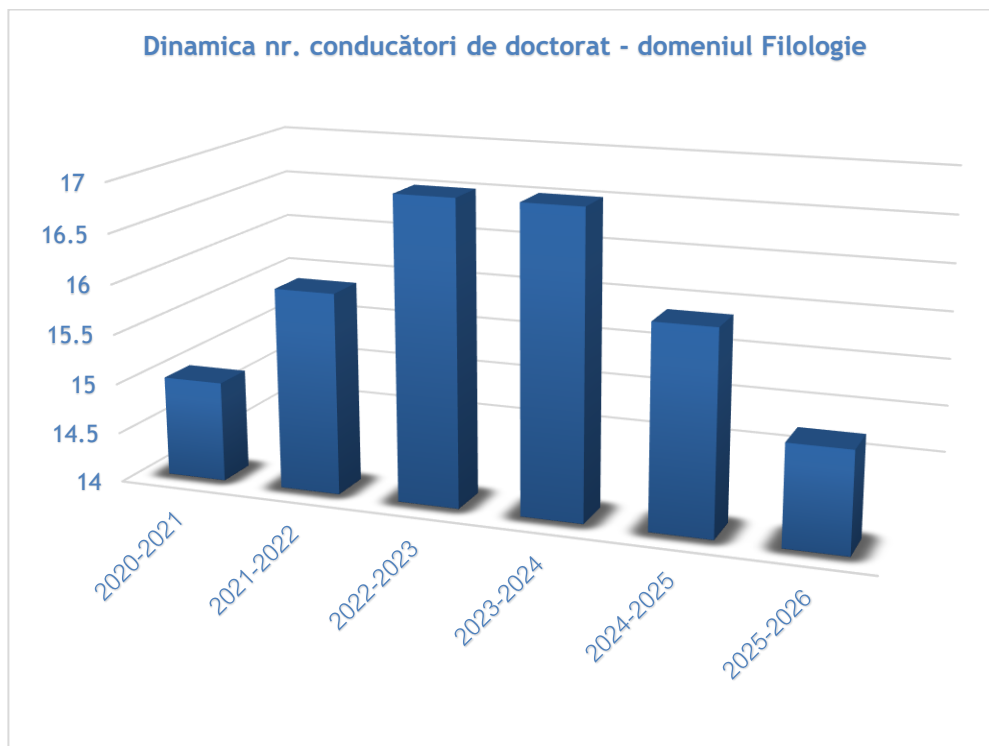
HUMANITAS
ET SCIENTIA

ΕΥΡΩΠΕΑΙΥ
ΔΕΣΧΙΔΕΒΕ

ΕΛΛΗΝΙΣΤΥ

Conducători de doctorat
Domeniul Filologie

Noi în dinamică





Prof. univ. dr. habil. Carmen BANȚA



Este absolventă a Universității din Craiova, Facultatea de Litere și Istorie (promoția 1997). A urmat studiile doctorale în domeniul onomasticii și etnologiei, inițial sub coordonarea regretatului profesor Gheorghe Bolocan (timp de doi ani), iar ulterior sub îndrumarea acad. Sabina Ispas. În anul 2002 a obținut titlul de doctor, cu teza intitulată *Forme de construire a identității locurilor de la legendă la toponim*. În perioada 2011-2013 a urmat un stagiul postdoctoral în cadrul Academiei Române, în cadrul programului intitulat „Școala Postdoctorală Academică în domeniul Științelor Socio-Umane”. În anul 2019 a obținut Atestatul de abilitare, dobândind dreptul de a coordona teze de doctorat în domeniul Filologiei.

A publicat numeroase lucrări de referință. Ca autor unic, s-au remarcat volume precum *Identitatea locurilor de la legendă la toponim*, *Ovidiu Bîrlea - ediție critică din fonduri documentare inedite*, *Sensurile unei identități / Création d'une identité. Studiu de caz. Migrația românilor în Belgia (Bruxelles) și Vocea românilor la Radio Vatican (1968-1974). Documente din arhivă / La voce dei Romeni alla Radio Vaticana (1968-1974). Documenti di archivio*. În paralel cu cercetările sale monografice, a contribuit semnificativ la literatura de specialitate prin numeroase articole și studii publicate în reviste de prestigiu, atât naționale, cât și internaționale. Printre acestea se numără *Revue Internationale Comparaison plurielle - Formation et développement*, *Social Sciences and Education Research Review*, *Revista de Etnografie și Folclor «C. Brăiloiu»*, *Academia Română*, *Anuarul Institutului de Etnografie și Folclor «C. Brăiloiu»*, *Academia Română*, *Analele Universității din Craiova, seria Științe Filologice. Lingvistică*, *Arhivele Olteniei* și *Anuarul Institutului de Cercetări Socio-Umane «C.S. Nicolăescu-Plopșor»*, *Academia Română*. Această activitate publicistică evidențiază nu doar varietatea tematicilor abordate, ci și recunoașterea internațională și națională a contribuțiilor sale în domeniile etno-lingvisticii, folcloristicii și etnologiei moderne.

Prof. univ. dr. Banța Ionela Carmen și-a demonstrat competențele manageriale și științifice prin coordonarea unui proiect de cercetare avansată cu finanțare internă, precum și prin implicarea sa ca manager de proiect în cadrul unui grant SEE. În paralel, a participat ca membru în diverse granturi internaționale și a coordonat mai multe proiecte POSDRU, POCU și PNNR, toate orientate spre formare, educație și instruire. Activitatea sa în domeniul cercetării și al proiectelor este completată de rolul de expert evaluator pe care îl deține la UEFISCDI, contribuind astfel la dezvoltarea și consolidarea standardelor academice și științifice la nivel național.

În semn de recunoaștere a activității sale de excelență în cercetare, i-au fost acordate *Premiul pentru Cercetare* în anii 2015 și 2022 de către Universitatea din Craiova, în cadrul *Galei excelenței în cercetare*. De-a lungul carierei, a beneficiat de șase burse postdoctorale, desfășurând cercetări la instituții prestigioase, precum Radio Vatican, Comisia Europeană - Bruxelles și Accademia di Romania - Roma.



Prof. univ. dr. habil. Daniela DINCĂ



Este absolventă a Universității din Craiova, Facultatea de Litere și Istorie, specializarea Limba și literatura română - Limba și literatura franceză. Din 2001 este doctor în Filologie, cu teza de doctorat intitulată *Gramatica numelui propriu. Aspecte ale determinării numelui propriu de persoană în română și franceză* realizată sub îndrumarea Prof. univ. dr. dr.h.c. mult. Maria Iliescu, iar, din septembrie 2019, a devenit membră a Școlii doctorale *Alexandru Piru*, în urma susținerii tezei de abilitare intitulată *Linguistique contrastive : typologies, interférences, stratégies*.

În cei treizeci și doi de ani de activitate academică, prof.univ.dr. Daniela Dincă a publicat 8 cărți (3 cărți autor unic și 5 cărți în colaborare), 11 volume colective, editarea a două numere *Synergies Roumanie* (Revue du Gerflint) : *Méthodologies et pratiques innovantes en didactique du français à l'université* (nr. 8/2013) și *Réflexions, outils et ressources numériques pour l'enseignement du français* (no. 9/2014), peste 50 de articole în reviste de specialitate (indexate ISI/Thomson Reuters, Scopus, Ebsco, ERIH+, precum *Meta-journal des traducteurs*, *Revue roumaine de linguistique*, *Revue de Linguistique Romane* etc.), peste 50 de capitole de cărți publicate la edituri din țară și din străinătate (*Peter Lang*, *Walter de Gruyter*, *Editions Modulaires Européennes*, *Frank und Timme*, etc.). A participat la peste 20 de colocvii și congrese internaționale organizate în Franța, Spania, Belgia, Austria, Italia, Slovenia, Danemarca, Bulgaria, Macedonia, la care se adaugă peste 50 de manifestări științifice organizate în țară. În perioada 26 februarie-25 mai 2017, a fost *Visiting Professor* la Universitatea din Modena și Reggio Emilia (Italia), unde a predat cursul *Médiation linguistique et traduction dans les langues de spécialité (Français juridique)*. A desfășurat totodată o importantă activitate de cercetare în cadrul proiectelor de cercetare naționale și internaționale în calitate de director (3 proiecte), în calitate de membru (19 proiecte) sau în echipele de cercetare internaționale (*Phraseonet*, *LEXI-TERM*, *PHRASDI*). Este Redactor șef al revistei *Analele Universității din Craiova. Seria Științe filologice. Langues et littératures romanes*, Referent științific la revista *Revue roumaine d'Etudes Francophones* (secțiunea *Didactică*) și Membru în Comitetul științific al revistei *Studii de gramatică contrastivă*.



Prof. univ. dr. habil. Cătălin GHIȚĂ

Cătălin GHIȚĂ este, din 2015, prof. univ. dr. hab. la Facultatea de Litere a Universității din Craiova și membru al Școlii Doctorale „Al. Piru”, unde conduce doctorate în literatură comparată, în literatură română și în studii culturale.

Cercetător postdoctoral la Universitatea din Craiova (2010-2013). Doctor abilitat al Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași (2014). Între 2013 și 2016, a fost director de proiect în cadrul grupului de cercetare avansată Inter-Disciplinary.Net, Oxford, sub auspiciile căruia a organizat, alături de dr. Magdalena Hodalska (Universitatea Jagiellonă, Cracovia), conferința științifică *Fears and Anxieties in the 21st Century*, găzduită de Mansfield College, University of Oxford.

Cercetător invitat la mai multe universități europene, printre care se numără: Ruhr-Universität Bochum (2009), University of Reading (2011), Otto-von-Guericke Universität Magdeburg (2012), Universitatea din Veliko Târnovo (2012, 2024), Ludwig-Maximilians-Universität München (2017) și Universitatea din Koszalin (2017, 2018). Cercetător la prestigioasa Tohoku University, unde a beneficiat de Bursa Guvernului Japoniei (2003-2007).

Dintre volumele publicate, se pot aminti: *Lumile lui Argus. O morfotipologie a poeziei vizionare* (Cuvânt înainte de Eugen Negrici. Pitești: Ed. Paralela 45, 2005), *Ipostaze ale actului critic. Eseuri și cronici literare* (Craiova: Ed. Universitaria, 2005), *Revealer of the Fourfold Secret: William Blake's Theory and Practice of Vision* (Foreword by David Worrall. Cluj-Napoca: Ed. Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2008), *Darurile zeiței Amaterasu* (Coautor: Roxana Ghiță. Cuvânt înainte de Alexandru Călinescu. Iași: Ed. Institutul European, 2008), *Deimografia. Scenarii ale terorii în proza românească* (Cuvânt înainte de Ștefan Borbély. Iași: Ed. Institutul European, 2011), *Oriental Europei romantice. Alteritatea ca exotism în poezia engleză, franceză și română* (Cuvânt înainte de Al. Cistelean. București: Ed. Tracus Arte, 2013), *Estetica umbrelor mișcătoare. Altfel despre filme* (Craiova: Ed. Aius, 2014), *Demiurgul din Londra. Introducere în poetica lui William Blake* (Iași: Ed. Institutul European, 2014), *Litere fără obstacole. Ipostaze ale actului critic 2* (București: Ed. Ideea Europeană, 2017), *Fear and Big Ideas: A Short Introduction to an Inter-Disciplinary Relationship* (Koszalin: Politechnika Koszalińska, 2017), *Coliba din mijlocul palatului. Frica și marile idei* (București: Ed. Cartea Românească, 2018), *Pornind de la literatura virtuală. Ipostaze ale actului critic 3* (Craiova: Ed. Aius, 2019), *O scurtă istorie ironică a literaturii române. În contrapunctul lui G. Călinescu* (Craiova: Ed. Aius, 2020), *Secolul al XX-lea între roșu și negru* (Cuvânt înainte de Andrei Țăranu. București: Ed. Litera, 2021), *Echivocul nodului gordian. Ipostaze ale actului critic 4* (Craiova: Ed. Aius, 2023) și *The Reception of William Blake in Romania* (Craiova: Ed. Aius 2024). Dintre volumele editate, se pot menționa: *At the Nexus of Fear, Horror and Terror: Contemporary Readings* (Co-editor: Joseph H. Campos II, Oxford: Inter-Disciplinary Press, 2013), *Proza de teroare în literatura română. O antologie* (Craiova: Ed. Aius, 2014), *Fear and Anxiety in the 21st Century: The European Context and Beyond* (Co-editor: Robert Beshara, Oxford: The Inter-Disciplinary Press, 2015, reeditare: Leiden: Brill, 2019), *Strangers on Our Doorstep and Strangers in Our House: Inter-Disciplinary Approaches to Fears and Anxieties* (Co-editors: Magdalena Hodalska and Izabela Dixon, Oxford: The Inter-Disciplinary Press, 2016) și *Perils of the Web: Cyber Security and Internet Safety*. Co-editors: Magdalena Hodalska, Jyotsna Bapat. Oxford: The Inter-Disciplinary Press, 2016 (reeditare: Leiden: Brill, 2019). Este coautor la importanta lucrare colectivă *The Reception of William Blake*

in Europe (Edited by Morton D. Paley and Sibylle Erle. 2 vol. London: Bloomsbury Academic, 2019). A mai publicat numeroase studii de specialitate în reviste științifice și volume colective din: Franța, Germania, Italia, Japonia, Marea Britanie, Polonia, România, Spania și S.U.A..

Dintre distincțiile obținute, se pot enumera: Premiul pentru Eseistică al Uniunii Scriitorilor - Filiala Craiova (2009), Premiul Tiberiu Iliescu, pentru Critică Literară (2011), Marele Premiu pentru Cercetare Științifică, acordat de Universitatea din Craiova în cadrul Galei de Excelență în Cercetare Științifică (2018), Premiul Cartea Anului al Uniunii Scriitorilor din România - Filiala Craiova (2012, 2019) și Premiul pentru Literatură Comparată al Asociației de Literatură Generală și Comparată din România (ALGCR) (2014, 2019). Între altele, este membru al Asociației de Literatură Generală și Comparată din România (ALGCR), al Pen Club, România, al Uniunii Scriitorilor din România (USR), al British Association for Romantic Studies (BARS) și al The European Society for the Study of English (ESSE).



Prof. univ. dr. habil. Victor OLARU

Este absolvent al Universității din București, Facultatea de Limbi Germanice, secția Engleză- Hindi în anul 1978. A urmat studiile doctorale în filologie sub îndrumarea Prof. univ. dr. Gheorghe Bolocan la Universitatea din Craiova, cu teza *Toponimie engleză și română -studiu contrastiv* (Editura Scrisul Românesc, 1998). Din 1990 este cadru didactic la Universitatea din Craiova, devenind Profesor în anul 2009 și obținând dreptul de a conduce doctorate în anul 2015, cu teza de abilitare cu titlul *From Victorian Canonical Writers to Postmodern Approaches*.

Activitatea sa este legată de literatura canonică victoriană - background teoretic (contingent - ideatic, realism - idealism, tradiție - modernitate etc.); reprezentări culturologice: imaginea, locul și rolul femeii în societatea patriarhală; status-uri și roluri; femeia între subiect și obiect, inferioritate și opresiune; dichotomia corp-minte etc.; incursiuni în imaginarul feminin victorian: feminitate și sexualitate în limitele constrângerilor culturale; trăsături tipologice și caracteriale ale femeii victoriene; tipuri, arhetipuri, stereotipuri sociale, psihologice, literare, culturale; perspective istorice asupra culturii de tip critic englez: Evul Mediu și Renasterea - începuturile criticii instituționale engleze; raționalismul - autoritatea spiritului critic; romantismul - explorarea vocației critice și sondarea eului; victorianismul - întemeierea sau reacția la comandamente cultural-sociale; modernismul - responsabilizarea funcției critice; hermeneutică literară și toponime comparată; incursiuni în poetica și politica postmodernismului european și a celui nord-american (cu aplicații pe literatura britanico-irlandeză și americană); imagologie literară; traducerea - între literaritate și literalitate; incursiuni în imaginarul feminin victorian: feminitate și sexualitate în limitele constrângerilor culturale; trăsături tipologice și caracteriale ale femeii victoriene; tipuri, arhetipuri, stereotipuri sociale, psihologice, literare, culturale; perspective istorice asupra culturii de tip critic englez: Evul Mediu și Renasterea - începuturile criticii instituționale engleze; raționalismul - autoritatea spiritului critic; romantismul - explorarea vocației critice și sondarea eului; victorianismul - întemeierea sau reacția la comandamente cultural-sociale; modernismul - responsabilizarea funcției critice; hermeneutică literară și toponime comparată; incursiuni în poetica și politica postmodernismului european și a celui nord-american (cu aplicații pe literatura britanico-irlandeză și americană); imagologie literară; traducerea - între literaritate și literalitate.

A publicat 8 volume (autor unic), 3 cursuri universitare, 27 articole (în reviste de prestigiu B+, BDI) și a prezentat peste 40 studii și comunicări la manifestări academice, care au evidențiat și documentat relevanța și originalitatea contribuțiilor sale în domeniul filologiei. Lucrările sale au fost citate în baze de date prestigioase (EBSCO, URIH, Fabula, Scipio, Professional Proquest Central, Proquest Research Library, ProQuest 5000 International, Proquest Central K12, Gale Cengage Learning, Index Copernicus, Georgetown University Library, DOAJ ș.a.).

A obținut o bursă Fulbright de predare și cercetare la Boston College, SUA (2000-2001), fiind invitat să susțină conferințe în cadrul Programului: "Immigration and Migration Past, Present and Future". A predat cursuri de specialitate în cadrul programului Erasmus (Torino, Lisabona, Barcelona). Între 1990 și 2017 a obținut mai multe burse de cercetare în domeniul literaturii engleze și americane, cât și a traducerii literare, dintre care se menționează: 1992 Institute for Applied Language Studies, University of Edinburgh, Scotland și 1994 Institute J.F. Kennedy for North American Studies, Berlin, Germany. A fost membru în 18 proiecte de cercetare care se înscriu în aria dialogului interacademic. Este redactor asociat al revistei Ramuri (începând cu anul 1992) și membru în prestigioase organizații profesionale.



Prof. univ. dr. Nicu PANEA

Este absolvent al Universității din Craiova, Facultatea de Litere – Specializarea Română-Franceză, promoția 1986. Între 1991 și 1992 a urmat cursuri de specializare în Antropologia tradițiilor, la Universitatea din Bordeaux III. În 1992, a obținut diploma de master în Antropologie culturală și socială la Universitatea Bordeaux III, Franța, cu teza *Le rituel funeraire chez les Roumains*. Este Doctor în Filologie, din 1995, cu teza *Folclorul ca formă de arheologie spirituală*. În 2000, a urmat stagiul PHARE de pregătire a managementului academic, în Germania. A ocupat funcții de conducere în cadrul Facultății de Litere și Universității din Craiova începând cu anul 1994, actualmente fiind Prorector pentru Relații Internaționale și Imagine Academică.

Prin cercetările sale, Nicu Panea a pus bazele unor noi metode de cartografiere antropologică și culturală, propune metode și modele de adecvare a discursurilor antropologiei postmoderne la realitățile culturale românești, relevă tranzițiile și transformările culturii populare românești, sondează fluxuri culturale contemporane și fixează structuri ale acestora. Abordările acestea vin în întâmpinarea unor probleme generate de schimbările rapide și complexe prin care trece lumea contemporană, motiv pentru care mobilitatea metodologică se dovedește esențială. Rezultatele conferă fondul pentru eventuale politici culturale, adică pentru implementarea unor proiecte, pentru gestionarea patrimoniului imaterial, pentru eficientizarea dialogului inter-cultural etc.

Pe parcursul anilor, aceste preocupări și direcții de cercetare s-au concretizat în studii (articole, cărți, recenzii) și proiecte (granturi). Se reflectă, de asemenea, în activitatea de conducător de doctorate, începută în 2010. Nicolae Panea a publicat, în ultimii ani, cărți precum Orașul subtil (Editura Etnologica, București, 2013) - carte care i s-au decernat Premiul „Simion Florea Marian” în domeniul etnografiei și folclorului, oferit de Academia Română, 2013, și Premiul Uniunii Scriitorilor din România, Filiala Craiova; Verso la terra senza dolore. Forme e strutture dell rito funebre nella cultura popolare romana (Edizioni dell’Orso, 2014); Antropologie culturală americană. O introducere (Craiova, Editura Universitaria, 2012); Gramatica funerară- lui (Craiova, Scrisul Românesc, 2003); Zeii de asfalt. Antropologie a urbanului (București, Cartea Românească, 2001). A publicat 10 cărți de autor, fiind coautor la altele 4, peste 100 de articole și studii în volume colective, reviste de specialitate, din țară și străinătate, de cultură sau din circuitul academic, participând la peste 20 de conferințe internaționale. A publicat articole precum: «Le manifeste de Lausanne» et l’anthropologie roumaine”; „Sur la subtilité”; „Fear, Ghouls and Politics: Obscure Power Games in an Equally Obscure Village in the Danube Plains”; „Il contributo di Ernesto de Martino nello sviluppo della teoria del rituale nell’etnografia romana”; „The Act of Performing as Hospitality”.

A fost, până în prezent, coordonatorul a 6 proiecte, dintre care amintim: Facilitarea tranziției de la studiu la piața muncii a studenților filologi și a celor de la comunicare, prin servicii integrate și inovatoare, Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane



Prof. univ. dr. habil. Gabriela PĂȘĂRIN

Este absolventă a Facultății de Filologie, Universitatea din Craiova în 1981 și a obținut titlul de Doctor în anul 1993 în domeniul Științe filologice, la Universitatea din Craiova. Din 2004 este conf. univ. dr. la Școala Națională de Studii Politice și Administrative București (specializările istoria presei și comunicare audiovizuală). Din 2001 este cadru didactic asociat și din 2006 conf. univ. dr. la Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, specializarea Comunicare și relații publice. A primit 42 de premii și diplome de excelență de instituții din România, Serbia, R. Moldova, Canada. I-a fost acordat Ordinul Ziariștilor Clasa I, Aur, de către Uniunea Ziariștilor Profesioniști din România.

Gabriela Pășărin este autoarea a paisprezece cărți (zece în calitate de autor unic, patru în calitate de coautor). A realizat 4 cursuri pentru studenți. A publicat 48 de articole în reviste indexate în bazele de date internaționale revistele clasificate de CNCS ca A sau B, volume ale unor conferințe sau congrese internaționale. A publicat 51 de articole în *Analele / Buletinele / Anuarele științifice ale Universităților, Academiei*, volume colective, omagiale, reviste clasificate C. A prezentat 137 de Comunicări la colocvii, simpozioane, organizate de către Universități, Academia Română, Institutele de cercetare ale Academiei Române. A publicat 266 de studii, eseuri, articole pe teme literare publicate în reviste de specialitate cu ISSN. Gabriela Pășărin este Director al Colegiului de Redacție *Analele Universității din Craiova. Seria Comunicare*. Media și membru în Consiliul științific al Revistei *Strategii manageriale. Managerial strategies*; membru în Colegiul redacțional al *Revistei Române de Istorie a Presei, Revistei Scrisul Românesc, Revistei Noul Literator*, al *Revistei Carmina Balcanica. Review of South-East European Spirituality and Culture*, Senior editor la *Revista Clipa*.

Gabriela Pășărin este membru al Comitetului științific al Conferinței Internaționale Galați, 2016 - 2017; membru al Comitetului științific al Congresului Național de Istorie a Presei în perioada 2010 - 2017; Coordonatorul și moderatorul Colocviului folcloriștilor - Craiova 2015; Președinta comitetului organizatoric al Congresului Național de Istorie a Presei, 2010.

Este Director în 16 Granturi internaționale și în 7 Granturi Contracte de cercetare naționale. A participat la schimburi de experiență și a avut burse în Spania, Italia, Franța, Canada. Este vicepreședinte al Uniunii Ziariștilor Profesioniști din România, vicepreședinte al Asociației Române de Istoria Presei, membru în Asociația formatorilor în jurnalism și comunicare, Asociația de Științe Etnologice din România, Uniunea Națională a Creatorilor de Emisiuni Radiofonice, Uniunea Scriitorilor din România, Asociația Română din Canada, Forumul de Integrare Multiculturală, Canada. Gabriela Pășărin este realizator emisiuni în Grupul Operativ al Departamentului Studiourilor Regionale, Societatea Română de Radiodifuziune, coordonatoarea fluxurilor naționale de emisiuni și a fluxului internațional SRR-MTVA Radiodifuziunea ungară, promovând astfel o perspectivă aplicată a jurnalismului cultural și a comunicării audiovizuale.



Prof. univ. dr. habil. Anca PĂUNESCU



Anca Păunescu este cadru universitar în cadrul **Departamentului de Limbi Moderne** al **Universității din Craiova**, fiind cadru didactic universitar din anul 2004. În perioada 2012-2025, a îndeplinit funcția de **director de departament**, coordonând activitatea academică, administrativă și de management al calității în cadrul Departamentului de Limbi Moderne Aplicate.

Deține **doctoratul în filologie** (*Magna cum laude*), obținut în anul 2008, cu o teză dedicată structurii stilistice a limbajului poetic la Nichita Stănescu. Formarea sa academică este completată de studii de master în Traducere și Terminologie în context european (engleză-franceză), precum și de numeroase programe de formare continuă în domeniile didacticii, managementului educațional, mentoratului, proiectării curriculare și tehnologiilor educaționale.

Opera științifică a Ancăi Păunescu este remarcabilă prin volum, diversitate și impact. Este autoarea a numeroase monografii, cursuri universitare și lucrări de specialitate, publicate atât în țară, cât și în străinătate, la edituri de prestigiu. Titluri precum *Structura stilistică a limbajului poetic la Nichita Stănescu* (2018), *Limba română ca limbă străină - perspective didactice și metodice* (2018), *Perspectiva interculturală în abordarea limbii române ca limbă străină* (2014) sau lucrările publicate în Germania la Editura Academica Greifswald confirmă statutul său de autor cu vizibilitate internațională. A coordonat volume de conferințe, lucrări omagiale și ediții colective, multe dintre acestea asociate manifestărilor științifice ale Universității din Craiova. Activitatea de cercetare este susținută de un portofoliu amplu de articole științifice indexate ISI, Scopus, EBSCO, ERIH Plus, precum și studii publicate în reviste și volume academice din țară și din străinătate. Contribuțiile sale acoperă domenii precum didactica limbilor străine, analiza discursului, poetică modernă și interculturalitate.

A coordonat și a condus mai multe proiecte naționale și internaționale, între care proiecte Erasmus+ și proiecte dedicate învățării limbilor străine prin metode inovative sau adaptate publicului non-nativ. În cadrul programelor europene, a desfășurat activități de profesionalizare internațională și mobilitate academică.

Prezența sa în spațiul academic european este consolidată de participarea ca **keynote speaker** la numeroase ediții ale Școlii de Vară „Constantin Brâncuși” și ale Simpozionului Internațional Studențesc „Săptămâna Limbilor Străine”, unde a susținut prelegeri privind multilingvismul, comunicarea interculturală, tradițiile culturale, studiul limbilor străine și competențele de comunicare în spațiul european.

De-a lungul carierei, a demonstrat un interes constant pentru formarea studenților străini, pentru inovarea metodologică și pentru dezvoltarea unei paradigme moderne în predarea limbii române ca limbă străină, combinând rigoarea științifică cu deschiderea interdisciplinară și interculturală.



Prof. univ. dr. habil. Silvia PITIRICIU

Este absolventă a Universității din Craiova, Facultatea de Filologie, în anul 1982. A urmat studiile doctorale în domeniul lexicului limbii române sub îndrumarea CS I dr. Mioara Avram, la Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan - Alexandru Rosetti” al Academiei Române, unde a obținut în anul 2000 titlul de doctor în filologie cu teza de doctorat intitulată *Abrevierile în limba română*. Din 1994 este cadru didactic la Universitatea din Craiova, devenind profesor universitar abilitat în anul 2015.

Este membru în trei societăți lingvistice naționale, membru în comisii de susținere a tezelor de doctorat (30). Activitatea sa este legată de studiul terminologiei din științele exacte (matematică), științele juridice (dreptul internațional, dreptul penal, argumentarea în discursul juridic), științele politice (eurojargon, politici europene), terminologia militară (standardizare terminologică, onomastică militară). A cercetat caracteristicile termenilor, relația lor cu lexicul comun, etimologia și evoluția semantică, interdisciplinaritatea elementelor de lexic specializat. În studiile lexicologice s-a orientat spre formarea cuvintelor, spre elementul străin în lexicul limbii române, în condițiile modernizării vocabularului și al deschiderii către occidentalizarea romanică. A pus în valoare expresivitatea și productivitatea unor elemente sufixale și prefixale, a unor elemente de compunere, concurența formașilor. În domeniul morfologiei limbii române a elaborat studii descriptive și normative privind flexiunea și clasele lexico-gramaticale ale limbii române, conceptele gramaticale, concurența dintre forme și variante, structura morfematică a cuvintelor.

Silvia Pitiriciu are o activitate de cercetare științifică bogată: a publicat cărți (unele în colaborare), cursuri universitare și volume coordonate la edituri cunoscute din țară, lucrări în reviste internaționale de prestigiu, a susținut comunicări științifice la colocvii și conferințe organizate în cadrul institutelor de cercetare ale Academiei Române și al unor universități și institute de cercetare din străinătate (Genova, Barcelona, Veliko Târnovo, Novi Sad, Mariupol, Chișinău). A publicat articole în volume cotate ISI și în volume ale conferințelor internaționale. A coordonat proiecte de cercetare în domeniul lexicologiei (Formarea cuvintelor. Compunerea) și al lexicului specializat (Instanța de judecată. Ipostaze juridice, sociale și comunicaționale), rezultatele fiind concretizate în cărți publicate în țară și în străinătate. A fost membru în grantul științific internațional *Diccionario electrónico concordado de términos gramaticales y retóricos latinos*, MICINN (Ministerio español de Ciencia y Tecnología), Universidad del País Vasco.

Din anul 2008 conduce revista *Studii și cercetări de onomastică și lexicologie*, evaluată CNCS categoria B, inclusă în mai multe baze de date internaționale. A făcut parte din colectivul a patru centre de cercetare („Limba română în context romanic și balcanic”, acreditat CNCSIS, în perioada 2005-2010; „Centrul de cercetare în onomastică și lexicologie”, în perioada 2011-2013; „TradComTerm”, în perioada 2014-2016; „PraxLingua”, din anul 2016, unde este responsabilă a direcției L2, Onomastică și lexicologie). Activitatea sa științifică este recunoscută prin citări în publicații internaționale și naționale (65) și prin citări în bazele de date internaționale (85).

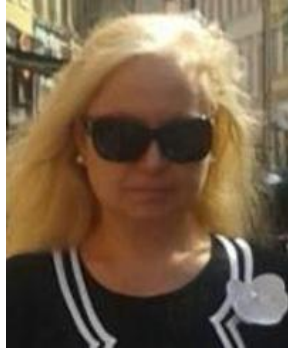


Prof. univ. dr. habil. Cecilia Mihaela POPESCU

Este absolventă a Universității din Craiova, Facultatea de Litere și Istorie, din anul 1998. A urmat studiile doctorale în domeniul Lingvisticii romanice, sub îndrumarea Prof. univ. dr. dr. h.c. mult. Maria Iliescu (Universitatea din Innsbruck - Austria), la Universitatea din Craiova, unde a obținut, în anul 2007, titlul de Doctor în Filologie, cu teza intitulată *Exprimarea potențialului și a irealului în latină, franceză și română*. În anul 2013, a încheiat stagiul postdoctoral derulat la Universitatea din Craiova. Din 1999 a predat o varietate de cursuri și seminare din domeniul lingvisticii latine, al lingvisticii generale și romanice, al pragmaticii și științelor comunicării. În anul 2017, a obținut Atestatul de abilitare în Filologie - Lingvistică și Pragmatică. Din 2024, este și CS I la Institutul de Lingvistică "Iorgu Iordan - Alexandru Rosetti" al Academiei Române.

În decursul anilor, Cecilia-Mihaela Popescu a publicat studii în domeniile mai sus menționate, ca unic autor (*Noțiuni de morfosintaxă a limbii latine. Grupul nominal* - 2010; *Gramatica comparată a limbilor romanice. Note de curs* - 2012; *Viitorul și condiționalul în limbile romanice. Abordare morfosintactică și categorizare semantică din perspectivă diacronică* - 2013) sau în colaborare (*Dicționar de împrumuturi lexicale din limba franceză* - 2009; *Typologie des emprunts lexicaux français en roumain. Fondements théoriques, dynamique et catégorisation sémantique* - 2011; *La reconfiguration sémantique des gallicismes dans l'espace socio-culturel roumain* - 2015) și numeroase articole în reviste de specialitate de prestigiu, din țară sau din străinătate: 15 articole ISI și de alte 130 de studii apărute în reviste științifice sau în volume colective (tematice) ori în actele unor manifestări științifice publicate la edituri naționale sau internaționale renumite (Oxford University Press, Cambridge University Press, W. De Gruyter/Brill, Peter Lang etc.).

A susținut peste 130 de comunicări științifice la conferințe din țară și din străinătate și a participat la numeroase stagii de formare. A fost director al unui proiect de cercetare avansată cu finanțare internă și a făcut parte, alături de cercetători de renume, din două granturi cu finanțare CNCS și din numeroase alte proiecte internaționale. La aceste se mai adaugă trei proiecte internaționale finanțate de Agenția Universitară Francofonă, un grant de tip SEE și două proiecte POSDRU cu finalitate didactică. O cuantificare a impactului activității de cercetare a doamnei Cecilia-Mihaela Popescu rezidă în cele peste 300 de citări, care au asigurat autorului un indice Hirsh 8, numeroasele recenzii favorabile, prezența în peste 100 de baze de date naționale și internaționale, premiile acordate de UEFISCDI și UCV în cadrul Galei Cercetării, dar și alegerea ca membru în board-ul prestigioasei Societăți Internaționale de Lingvistică Romanică (cu sediul la Strasbourg), pentru perioada 2016-2019. Din anul 2024, este membru CNATDCU și ARACIS, iar din 2025, evaluator ANC.



Conf. univ. dr. habil. Lavinia SIMILARU

Este absolventă a Universității din Craiova, Facultatea de Litere și Istorie (Limba și Literatura Franceză - Limba și Literatura Spaniolă) și a obținut titlul de doctor în Filologie la Universitatea din Craiova. În 1997 a urmat cursurile Școlii de vară spaniole, iar în 2001 cursuri de perfecționare pentru profesori de limba și literatura spaniolă, organizate de Agenția Spaniolă de Cooperare Internațională.

Din 1997 a predat cursuri și seminare de Limba și literatura spaniolă la Facultatea de Litere a Universității din Craiova.

În anul 2025 a obținut Atestatul de abilitare în Filologie.

Activitatea sa este legată, în primul rând, de literatura spaniolă, dar și de traducerea literară. Dintre cărțile sale menționăm *El universo femenino según Galdós* (Editorial Académica Española, Beau Bassin, 2021), *Cervantes y las mujeres. Algunas circunstancias de su época* (Editorial Académica Española, 2018), «*Traducir o morir*». *Aspectos de traductología * «Traducem sau murim»*. *Aspecte de traductologie* (Editura Universitaria, Craiova, 2017). A publicat articole și studii în reviste de specialitate și volume din țară și din străinătate, a susținut comunicări la conferințe internaționale.

În ultimii 20 de ani a desfășurat o intensă activitate de traducere literară, publicând până în prezent 45 de traduceri ale unor opere literare spaniole și latino-americane.

Este membră a Uniunii Scriitorilor, secția Traducere.

Din anul 2011 este membră în proiectul UCM 930235 Fraseología y Paremiología (PAREFRAS) al Universității Complutense din Madrid și al Institutului Cervantes, ocupându-se de partea proiectului în limba română.



Prof. univ. dr. Cristiana-Nicola TEODORESCU

Este licențiată în filologie a Universității din Craiova, specializarea Limbă și literatura franceză - Limbă și literatura română și a unui master în comunicare la Université du Québec à Montréal, Canada (*Usages familiaux de la télévision. Le cas de sept Roumains à Montréal*, sub îndrumarea Ginei Stoiciu și a lui Serge Proulx). Din 1997 este doctor în filologie al Universității din Craiova. Teza sa de doctorat, *Patologia discursului comunist totalitar românesc*, a fost coordonată de profesorul Eugen Negrici.

Conducător de doctorat din 2010, Cristiana Teodorescu a finalizat 16 teze de doctorat, dintre care patru în cotelă cu profesorul Laurent GAUTIER de la Université de Bourgogne, Dijon.

A publicat patru cărți de unic autor - *Usages familiaux des médias et transition* (1998), *Ouvertures à la communication* (2007), *Initiation à la sémantique* (2007) la Editura Universitaria din Craiova, *Patologia limbajului comunist totalitar* (2000) la Editura Scrisul Românesc, două traduceri - *Carol al II-lea în exil. Documente diplomatice* (2002), Editura Vreamea și Stéphane Santerres-Sarkany, *Teoria literaturii* (2000), Editura Cartea Românească. Este coeditor a 16 lucrări colective redactate în cadrul unor proiecte internaționale la care a participat în calitate de director sau membru. A publicat peste 150 de articole și studii în reviste românești și străine. A susținut peste 150 de comunicări științifice în țară și în străinătate

De-a lungul celor 35 de ani de activitate universitară, a predat cursuri de semantică, lexicologie, sociolingvistică, metodologia cercetării științifice, teoria comunicării. Între 2013-2017, a predat în cadrul masterului internațional *Didactique du français et des langues* organizat sub patronajul AUF de către Université Sorbonne Paris 3, Université de Genève, Université de Craiova și Université Polytechnique din București.

Din 1999 a condus Centrul de cercetări *TradComTerm* și, din 2011, Cristiana-Nicola TEODORESCU a fost redactorul șef al *Analelor Universității din Craiova. Seria Științe filologice. Lingvistică*. A inițiat și coordonat mai multe programe de studiu la nivel licență (*Traducere și terminologie - limba franceză, limba engleză -*, *Comunicare și relații publice*) și mai multe programe de studiu nivel masterat (*Comunicare interculturală, Paradigme ale comunicării organizaționale, Traducere și terminologie juridică*).

În 2014 a primit *Premiul de excelență ARDUF* și, în 2016, ordinul *Palmes Académiques*.

La nivel național și internațional, Cristiana-Nicola TEODORESCU a desfășurat o activitate susținută în calitate de membru CNATDCU, Comisia Filologie, expert evaluator ARACIS, vicepreședinte CONFRECO, BECO, AUF, membru în comitetul director ARDUF.



Prof. univ. dr. habil. Dragoș Vlad TOPALĂ

Este absolvent al Universității din Craiova, Facultatea de Litere, secția română - franceză, promoția 1993. A obținut, în 2004, titlul de doctor în filologie la Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan - Al. Rosetti” al Academiei Române (tema *Particularități sintactice ale stilului administrativ-juridic în limba română*, conducător științific prof. univ. dr. Ioana Vintilă-Rădulescu). A susținut, în 2021, teza de abilitare cu titlul *Pentru o viziune lingvistică integrată: limba română literară, terminologie, psiholingvistică*. Este afiliat, din 2022, la Școala Doctorală „Alexandru Piru” (IOSUD, UCV) și, din 2023, este profesor universitar doctor (Departamentul de limba și literatura română, Facultatea de Litere, UCV).

Activitatea științifică desfășurată de Dragoș Vlad Topală se află sub semnul interdisciplinarității. Este specializat în istoria limbii române literare și este interesat de perioada care vizează secolul al XIX-lea. A studiat codurile juridice românești de la 1863-1865 și aspectele lexicale din opera lui Nicolae Bălcescu. Este specialist în terminologia generală și în terminologia economică. Este autor al unor dicționare bilingve complexe (relația limba română – limba engleză). Lucrarea *Dicționar de abrevieri și simboluri* este citată în bibliografia fundamentală din DOOM² și DOOM³. Toate dicționarele au fost publicate la edituri naționale de prestigiu, în tiraje mari. Are cercetări de psiholingvistică în relație cu ecosistemul războiului (Războiul din Vietnam, Războiul din Afganistan).

Dragoș Vlad Topală a publicat 6 cărți (4 în calitate de unic autor), cursuri, volume coordonate, studii, articole, recenzii; are participări la conferințe naționale și internaționale. Volumele reprezentative sunt: *Sintaxa propozițiilor subordonate din codurile juridice de la 1863-1865*, Craiova, Editura Universitaria, 2004; *Elemente lexicale în opera lui Nicolae Bălcescu*, Craiova, Editura Sitech, 2014; *Dicționar de abrevieri și simboluri*, București, Editura ALL Educational, 1998 (în colaborare cu Silvia Pitiriciu); *Lexicon economic englez-român*, București, Editura Economică, 2004 (ediție revăzută și substanțial adăugită; prima ediție, *Dicționar economic englez-român*, București, Editura Economică, 1999 – ambele ediții în colaborare cu Silvia Pitiriciu); *Dicționar economic român-englez*, București, Editura Economică, 2000; *Limbajul militarilor americani în timpul Războiului din Vietnam. Elemente de analiză psiholingvistică*, Craiova, Editura Universitaria, 2020. A publicat cursul *Compendiu de istorie a limbii române literare (până la 1881)*, Craiova, Editura Universitaria, 2001.



Prof. univ. dr. habil. Titela VÎLCEANU

Este absolventă al Universității din Craiova, Facultatea de Litere și Istorie, specializarea Limba și literatura engleză - limba și literatura franceză, în anul 1997 (ca șef de promoție). A urmat studiile doctorale în domeniul Filologie sub îndrumarea Prof. Dr. Maria Iliescu, obținând, în 2006, titlul de doctor, cu distincția *Magna cum laudae*, în Filologie cu teza de doctorat intitulată *Fidelitate și alteritate lingvistică și culturală. Problematika traductologică a sinonimiei în limbile franceză și engleză*. Din 1997 este cadru didactic la Universitatea din Craiova, devenind profesor în anul 2019 și obținând dreptul de a conduce doctorate în anul 2017, cu teza de abilitare *Translation - Dynamics, Interferences and Impact*.

Este Director al Școlii doctorale „Alexandru Piru”Centrului *Translatio* pentru Traduceri, Comunicare și Interpretariat (2012-prezent) și a fost Director al Departamentului de Publicații și Media (2012-2016). Este profesor universitar la Departamentul de Limbi Moderne, Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova, România. Principalele sale interese de cercetare vizează studiile traductologice, pragmatica, comunicarea interculturală și metodologia predării limbii engleze (ELT).

Titela Vîlceanu este Președinte al Societății Române de Studii Engleze și Americane (RSEAS) și membru al Consiliului de conducere al European Society for the Study of English (ESSE) (2017-prezent).

A participat la numeroase conferințe internaționale, în țară și în străinătate (inclusiv în calitate de speaker invitat/plenar la unele dintre acestea), și este autoarea a peste 80 de articole științifice și a 5 cărți (<https://orcid.org/0000-0002-6216-812X>).

A fost implicată în 14 programe internaționale de cercetare interdisciplinară și în proiecte derulate în cadrul unor rețele internaționale (de exemplu, OPTIMALE - *Optimising Professional Translator Training in a Multilingual Europe*, 2010-2013). Este director al proiectului *Translation Times*, finanțat de Ministerul Educației din România (2021-2025).

Este editor principal al numerelor tematice *Open Linguistics: Translation Times 2022* și *Translation Times 2023*, precum și coeditor al volumelor *O istorie a traducerilor în limba română - ITLR (A History of Translations into Romanian)*, vol. 1 și 2 (2021, 2022), publicate la Editura Academiei Române. Este membru al consiliilor științifice/consultative ale *Annals of the University of Craiova*, seria Lingvistică, *The Scientific Bulletin of the Politehnica University of Timișoara - Transactions of Modern Languages, Professional Communication and Translation Studies*; evaluator pentru *Swedish Journal of Romanian Studies* (Universitatea din Lund, Suedia); editor de secțiune la *Open Linguistics* (De Gruyter); membru al Consiliului Științific al editurilor Universitaria și Pro Universitaria. De asemenea, este coordonatoarea laboratorului de cercetare *Translation, Terminology and Corpus Analysis (CoTraT)*, Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova.

Vizibilitatea sa este demonstrată și de diplomele de excelență conferite de numeroase instituții din țară și din străinătate, de premiile acordate de prestigioase instituții și asociații profesionale pentru impactul major al cercetării întreprinse.

Deține calitatea de expert Bologna, evaluator permanent ARACIS și evaluator internațional cu agenții de asigurare a calității din Germania și Lituania. Din 2025 este și evaluator ANC.



Prof. univ. dr. habil. Mihai VLADIMIRESCU

Este absolvent al Universității din Craiova, Facultatea de Teologie, din anul 2000. A urmat cursuri postuniversitare la Universitatea Ebraică din Ierusalim (Israel, 2000-2001) și la Universitatea Misericorde din Fribourg (Elveția, 2004-2005) și stagii de cercetare și documentare în Israel, Grecia, Belgia și Italia (Pontificio Istituto Biblico, Roma). A urmat studiile doctorale în cadrul Universității A. I. Cuza din Iași - sub îndrumarea prof. univ. dr. Petre Semen unde a obținut, în anul 2004, titlul de Doctor în Teologie, cu teza intitulată „Importanța descoperirilor arheologice din Orientul Mijlociu în ultimii 30 de ani (1970-2000) pentru studiul Vechiului Testament”. În anul 2018 a obținut Atestatul de abilitare în filologie în cadrul Universității de Vest din Timișoara.

Activitatea sa științifică se concretizează în 19 cărți de autor și coautor, 5 volume coordonate, 13 traduceri de carte, peste 110 studii și articole, precum și numeroase comunicări prezentate la conferințe naționale și internaționale.

Este Coordonator pe România al Liaison Network of Society of Biblical Literature (Atlanta, USA) și membru al European Association of Biblical Studies, al International Organization for Septuagint and Cognate Studies, al Asociației de Filologie și Hermeneutică Biblică din România, al American Academy of Religion și al American Schools of Oriental Research.

Dintre premiile obținute, amintim: Doha International Award for Interfaith Dialogue, 2014, Qatar Government; Premiul pentru arheologie - Salonul internațional de carte, 2006 Constanța; Premiul „Profesor Bologna” oferit de Alianța Națională a Organizațiilor Studentești din România, 2007; Premiul Academiei Internaționale „Mihai Eminescu”, 2006, Premiul Accademico Benemerito al Academiei Internaționale Maurițiene (2018), instituție ce își desfășoară activitatea sub auspiciile Sfântului Scaun și al Președinției Republicii Italiene.

Între anii 2009-2014 a fost membru în Grantul Monumenta linguae dacoromanorum, Centrul de Studii Biblico-Filologice din Iași, în cadrul căruia s-a ocupat de efectuarea traducerii după originalele grecești și ebraice a mai multor cărți biblice și de redactarea comentariilor complexe (istorice, filologice, traductologice, patristice etc.) a cărților respective.

În anul 2013 a încheiat stagiul postdoctoral de doi ani derulat la Academia Română în cadrul proiectului POSDRU/89/1.5/S/59758 dedicat studiului impactului textelor sacre asupra civilizației occidentale.

Mihai Vladimirescu este totodată și expert evaluator în mai multe instituții publice, naționale și internaționale (European Commission, European Research Executive Agency, EACEA, ARACIS, AFCN, UEFISCDI, ANPCDEFP, Higher Education Authority - Government of Ireland, AQAS - Agency for Quality Assurance through Accreditation of Study Programmes - Germany, National Centre for Research and Development - Government of Poland, Agence pour l'Évaluation de la Qualité de l'Enseignement Supérieur - Bruxelles, Belgium, Slovak Accreditation Agency for Higher Education, The Quality Agency for Higher Education - Letonia, Hellenic Authority for Higher Education).